

CONCORD HUG/DRIVING



DEUTSCH	01
ENGLISH	07
FRANÇAIS	13
ESPAÑOL	19
ITALIANO	25
PORTUGUÊS	31
NEDERLANDS	37
NORSK	43
DANSK	49
SUOMI	55



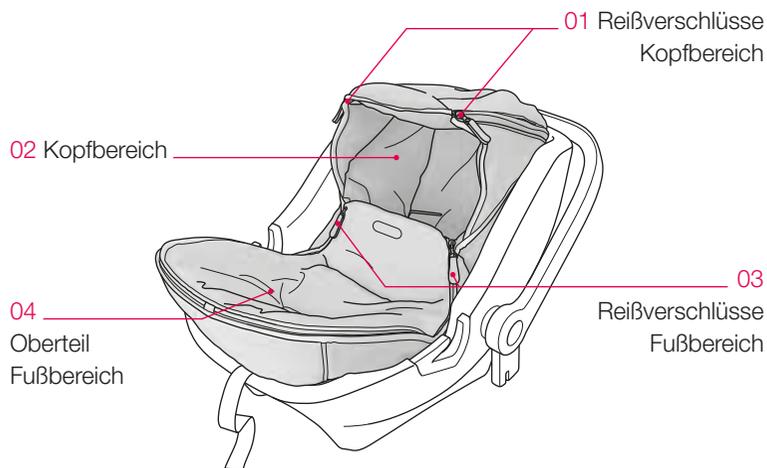
_ DEUTSCH

ÜBERSICHT	02
REINIGUNGSINFORMATIONEN	02
WARNHINWEISE	03
EINBAU DES CONCORD HUG	04
ÖFFNEN DES KOPFBEREICHS	05
ÖFFNEN DES FUSSBEREICHS	05
GARANTIE	06

_ VIELEN DANK!

Schön, dass Sie sich für ein CONCORD Qualitätsprodukt entschieden haben. Sie werden von der Vielseitigkeit und Sicherheit dieses Produktes überzeugt sein. Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Benutzung Ihres neuen CONCORD HUG.

_ ÜBERSICHT



_ REINIGUNGSINFORMATIONEN

Um den CONCORD HUG von leichten Verunreinigungen zu befreien, genügt es, ihn mit einer weichen Bürste oder einem feuchten Tuch zu reinigen.

Der CONCORD HUG kann in der Waschmaschine, separat bei 30° gewaschen werden. Den CONCORD HUG nicht bleichen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen, nicht im Trockner trocknen, nicht schleudern.



_ WARNHINWEISE

ACHTUNG

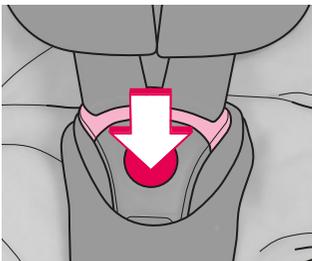
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des CONCORD HUG aufmerksam durch und bewahren Sie sie unbedingt zum späteren Nachlesen auf.

ACHTUNG

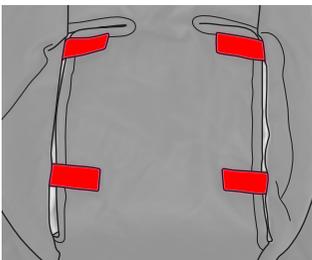
- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Im CONCORD HUG darf immer nur ein Kind sitzen, bzw. liegen.
- Benutzen Sie den CONCORD HUG nur in Verbindung mit einer Babyliageschale der Gruppe 0 / 0+ (z.B. CONCORD AIR).
- Benutzen Sie immer die Sicherheitsgurte, wenn das Kind im CONCORD HUG sitzt, bzw. liegt.
- Entsorgen Sie die Plastikverpackungen sofort. Sie können für Kinder lebensgefährlich sein.

Sollten Sie die hier beschriebenen Hinweise nicht befolgen, kann das die Sicherheit des Kindes beeinträchtigen.

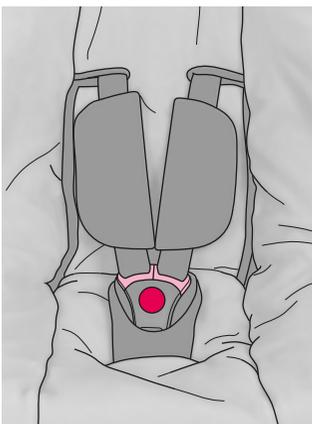
_ EINBAU DES CONCORD HUG



Zum Einbau des CONCORD HUG öffnen Sie zuerst das Gurtschloss der Babyliegeschale.
(siehe Bedienungsanleitung der Babyliegeschale / des CONCORD AIR)



Öffnen Sie anschließend die Klettverschlüsse an den Gurtdurchführungen auf der Rückseite des CONCORD HUG.



Legen Sie nun den CONCORD HUG in die Babyliegeschale und führen Sie die Gurte durch die entsprechenden Gurtdurchführungen des CONCORD HUG. Schließen Sie die Klettverschlüsse auf der Rückseite des CONCORD HUG.

Achten Sie vor Gebrauch immer darauf, dass das Gurtsystem korrekt installiert und geschlossen ist.

_ ÖFFNEN DES KOPFBEREICHS

Öffnen Sie die Reißverschlüsse im Kopfbereich (01) bis zur gewünschten Position und falten Sie die Seitenteile und das Oberteil des Kopfbereichs (02) nach außen.



_ ÖFFNEN DES FUSSBEREICHS

Um den Fußbereich zu öffnen, ziehen Sie die Reißverschlüsse (03) auf der linken und rechten Seite des CONCORD HUG bis zur gewünschten Position auf und klappen Sie das Oberteil des Fußbereichs (04) auf.

Mit Hilfe der Klettverschlüsse können Sie das Oberteil des Fußbereichs in zwei Positionen fixieren.



_ GARANTIE

Die Garantie beginnt mit dem Zeitpunkt des Erwerbs. Die Garantiedauer entspricht der jeweils im Endverbraucherland gültigen gesetzlichen Gewährleistungsfrist. Inhaltlich umfasst die Garantie Nachbesserung, Ersatzlieferung oder Minderung nach Wahl des Herstellers.

Die Garantie bezieht sich nur auf den Erstverwender. Im Falle eines Mangels kommen Garantierechte nur in Betracht, wenn der Defekt unverzüglich nach erstmaligem Auftreten dem Fachhändler angezeigt wurde. Kann der Fachhändler das Problem nicht lösen, so wird dieser das Produkt mit einer genauen Beschreibung der Beanstandung sowie einem offiziellen Kaufbeleg mit Kaufdatum an den Hersteller zurückschicken.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden an Produkten, die nicht von ihm geliefert worden sind.

Der Garantieanspruch entfällt, wenn:

- das Produkt verändert wurde.
- das Produkt nicht komplett mit dem Kaufbeleg innerhalb von 14 Tagen nach Auftreten des Mangels zum Händler zurückgebracht wird.
- der Defekt durch eine falsche Handhabung oder Wartung oder durch anderweitiges Verschulden des Verwenders entstanden ist, insbesondere auch, wenn die Gebrauchsanweisung nicht beachtet wurde.
- Reparaturen am Produkt von Dritten ausgeführt wurden.
- der Defekt durch einen Unfall entstanden ist.
- die Seriennummer beschädigt oder entfernt wurde.

Veränderungen oder Verschlechterungen des Produkts, die durch den vertragsmäßigen Gebrauch herbeigeführt werden (Abnutzung) sind kein Garantiefall. Durch Leistungen des Herstellers im Garantiefall wird die Garantie nicht verlängert.

_ **DEUTSCH**
_ **ENGLISH**
_ **FRANÇAIS**
_ **ESPAÑOL**
_ **ITALIANO**
_ **PORTUGUÊS**
_ **NEDERLANDS**
_ **NORSK**
_ **DANSK**
_ **SUOMI**

Einbau- und Bedienungsanleitung
Instructions for attachment and use
Directives d'installation et mode d'emploi
Instrucciones de montaje y de uso
Istruzioni per l'uso e il montaggio
Manual de montagem e de utilização
Inbouw- en bedieningshandleiding
Bruksanvisning og monteringsveiledning
Monterings- og betjeningsvejledning
Kiinnitys- ja käyttöohjeet

CONCORD GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@CONCORD.de

www.CONCORD.de

HDR 02/1012

